

Koyo

157070 (x2)

JTEKT
Koyo **TOYOTA**

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82625107

148668

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

Magna PT S.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO BA

ITALIEN

Abladestelle: Modugno (Bari)

Seite 1 / 1

Hamburg, 16.10.2019

Liefertermin: 28.10.2019

Freigut

Verpackungsvorschrift beachten

Lieferschein: 82625107
Ansprechpartner: Frau Schröder

Versandtag: 21.10.2019

Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung		Material-Nr.	Menge ME	Packeinheiten	
Ihre Bestell-Nr.	Zolltarifnummer	Ihre Teile-Nr.	Verp.-Einheit	Netto-KG	Lagerplatz
Auftragsnr./Posnr.					
LM501310	//H1/21 U KRO	A0000051273	2.430 ST	45	162802
550003319802	84829900000	9000111773	54	258,3	
30017536/10					
Summe Netto-KG		258	Summe Packeinheiten:	45	*incl.
Summe Brutto-KG		306			Anbrucheinheit

LM501310
550003319802

KUEHNE+NACEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7430

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 25.10.2019

Firma:

Country of Origin: KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China

Lieferbedingung:

FCA Hamburg

Versandbedingung:

Verzollt

Frachtführer:

Übergabe Paletten: ☒ EURO, ☐ Einweg, ☐ Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verlader und Fahrer erfolgt.

Datum: 21.10.2019 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030
Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276
Geschäftsführer: Hiroaki Hori, Hamburg; Francis Fortin, Vaugneray

VERSENDER/LIEFERANT L-NR.91000734
Koyb-Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4

22145 Hamburg

BELADESTELLE

SENDUNGS-/LADUNGS-BEZUGSNR.: 157070

EMPFAENGER KD-NR.1108266

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

ANLIEFER-/ABLADESTELLE Modugno
(Bari)

NR.VERSENDER B.VERS-SPED.

S P E D I T I O N S A U F T R A G

DATUM 21.10.2019 REL.-NR.

VERSANDSPEDITEUR SPED-NR.

BORDERO-/LADEL.-NR.

VERSENDERVERMERK F.D.VERSANDSPED.

EINTREFF-DATUM 28.10.19 -ZEIT 00:00

ZEICHEN U. NUMMER	ANZ. VERPACKUNG	S INHALT	LADEM. BRUTTO
		F	GEW.KG GEW.KG
82625106	045	0 9000111673	23 571
	001 TBA-520857	0 9000111673	25 25
82625107	045	0 9000111773	23 281
	001 TBA-520857	0 9000111773	25 25

SUMME:0092 RAUMINH.CDM/LADEMETER SUMMEN: 96 902

GEFAHRGUT-KLASSIFIK.
GEFAHRGUT-BEZEICHNG.

FRANKATUR | WARENW.F.SVS/RVS | TRANSP-VERS.VOM SPED. | VERS.-NACHN.
Frei Frachtführ | | ZU DECK.M. |

ANLAGEN |-----
AUFTR-NR.KD. 550003319902 KONT. |
TRANSP.MI. |
LKW-CODE |
VERS.ART LKW | ABR.SCHL. |

21.10.2019

EMPFANGSBESTAET.D.WARENEMPFAENGERS:

UEBERNAHMEBESTAETIGUNG DES FAHRERS:
Die Sendung wurde vollstaendig und
in aeusserlich guter Beschaffenheit
uebernommen. Die Ladungssicherung
ist gemaess der gesetzlichen
Vorgaben
durch d. Verlader u.Fahrer erfolgt.
EATGELTEN DREZELTGEEMEUNENRDEHRESEHEN

SENDUNG ENTHAELT | DAVON GETAUSCHT
2EURO-FLACHPAL. | EURO-FLACH
EURO-GITTERPAL. | EUROGITTER
SPEDITEURBEDINGUNGEN (ADSP)

5

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

21-OCT-2019

KOYO DEUTSCHLAND GMBH

BARGKOPPELWEG 4
D-22145 HAMBURG



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

HAM-EC-1312036

Condizioni di trasporto/Delivery terms

Indirizzo terminale
Terminal address

- ☐ franco dom.
free domicile
- ☐ franco fabbrica
ex works
- ☐ sdoganato
cleared
- ☐ non sdoganato
uncleared
- ☐ dazi pagati
taxes paid
- ☐ dazi non pagati
taxes unpaid
- ☐ diti dog. pag.
duty paid
- ☐ diti dog. non pag.
duty unpaid
- ☐ altri
others

DHL FREIGHT GMBH
HAMBURG
AUF DER HOHEN SCHAAR 7
D-21107 HAMBURG
Tel: + 49 / 40 229 24-0
Fax: + 49 / 40 229 24-499

EXW

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

☐ sì
yes

☐ no
no

Numero di dossier
Terminal reference

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Riferimenti del cliente
Customer's reference

IME-INW-675879

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 531581

Marche e numeri
Marks and numbers

Quantità
Quantity

Imballaggio
Packing

Descrizione della merce
Description of Packing

Tariffa doganale
Custom's tariff number

Peso lordo in kg
Gross weight in kg

Valore (con valuta)
Value (with currency)

2

PLE

PARTS
PARTS

900.0

EX WORKS

Din. x cm x cm = 1.210 m LM 0.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

900.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

900.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

KUJ...
Via dei...
25 OTT 2019

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Data / Date

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

IMPORTANT

According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)